

YHAL

N204

PRACTICAL
NOTE-BOOK

Deutsche

Professor Toyama
und Hirata

理一甲三、小川秀樹

(TANPOYA)

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

L2

210 200 190 180 170 160 150 140 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

©2022 IHAL, IIP, Kyoto University
京都大学基礎物理学研究所 湯川記念館史料室

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Inches

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

cm

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

“CONTENTS”

N204

CHAPTER

PAGE

定冠詞.

男 女 中

der Mann die Frau das Kind
 der Mond die Sonne das Wasser
 der Fisch die Feder das Bach

	Mas.	Fem.	Neu.	Plu.
1. Nominativ (主)	der	die	das	die
2. Genitiv (所有)	des	der	des	der
3. Dativ (与)	dem	der	dem	den
4. Akkusativ (目的)	den	die	das	die

不定冠詞.

	Mas.	Fem.	Neu.
1. Nom.	ein	eine	ein
2. Gen.	eines	einer	eines
3. Dat.	einem	einer	einem
4. Akku.	einen	eine	ein

Sein present.

present		past	
ich bin	wir sind	ich war	wir waren
du bist	ihr seid	du warst	ihr wart
er } ist	sie sind	er } war	sie waren
es }		es }	
sie }		es }	

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

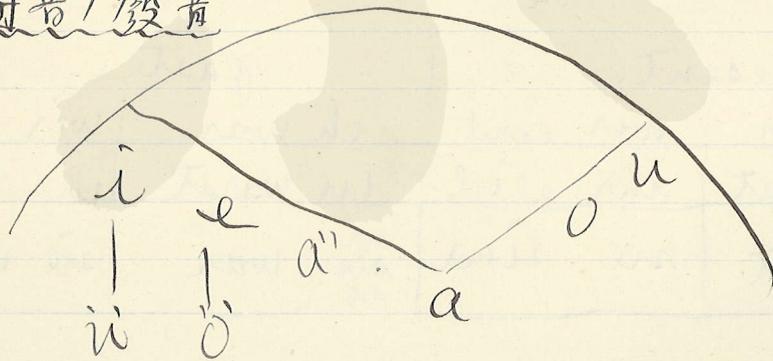
Haben present,		past	
ich habe	wir haben	ich hatte	wir hatten
du hast	ihr habt	du hattest	ihr hattet
er } hat	sie haben	er } hatte	sie hatten
es		es	

loben
ich lobe wir loben
du lobst ihr lobt
er lobt sie loben

規則動詞

—e	—en
—st	—t
—t	—en

母音/發音



Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

1. Number Singular, Plural
- 2. Case
 1. Nominative)
 2. Genitive)
 3. Dative)
 4. Accusative)
3. Gender
 1. Masculine
 2. Feminine
 3. neuter

Monat
(der) Januar
Februar
März
April
Mai
Juni

Juli
August
September
Oktober
November
Dezember

8 Vier Jahreszeiten
Frühling
Sommer
Herbst
Winter

-
46. a. der Spruch — sprechen (speak)
b. Freund — freundlich — freundlichkeit
c. diminutives 縮小語.
booklet, brooklet, Büchlein,
Maid — Mädchen (中)
d. Sprachübung
Stundenplan

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

49. an dem = am
an das = ans.
in dem = im
auf das = aufs
für das = fürs
in das = ins
zu der = zur

50.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

15p. Ex 15.

Levi's

1. Der Vater hat einen Sohn; er ist ein Onkel.
2. Das Kind ist der Sohn des Vaters der Mutter ^{and}
3. Die Mutter gibt Brot und Butter den Kindern.
4. Der Mann gibt ein Buch dem Sohn(e) des Weibs
5. Der Vater hat ein Haus in dem Gebirge
6. In dem Haus sind Fische, Stühle, und Bücher
7. Er hat Bäume in dem Garten, und Bilder ~~in~~ in dem Zimmer ~~in~~
8. Der Monat ist ein Teil des Jahres; der Tag ist ein Teil des Monats

ich würde wir würden
du wirst ihr
er wird

64,8	der Namen(n)		des Namens
"	Glaubem)	(faith)	" Glaubens
"	Friedem)	(peace)	
"	Gedanken)	thought	
"	Willen)	will	oder

das Herz	der Schmerz	oder
des Herzens	des Schmerzens	Schmerzes
dem Herzen	dem Schmerz	
das Herz	den Schmerz	

die Herzen	Schmerzen
der "	"
den "	"
die "	"

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

68. nom, Jesus Christus
gen, Jeshu Christi
dat, Jeshu Christo vor Christo
acc, Jesum Christum (before Christ)

69. Herr

n. Herr Müller Herren

g. Herrn "

d. "

a. "

der Sohn des Kaisers Nero

Herrn Müller

der Sohn Kaiser Neros

der Sohn Herrn Müllers

Exercise 4. Patterson

1. Der Präsident ist der Grassmann ~~Land~~.
2. Der Sohn des Kaisers Wilhelm und
die des Kaiserin Augusta ist in der
Lerin.
3. Er ~~ist~~ hat Töchter, Töchter und Söhne.
4. Die Kaiserin gebornen ~~die~~ Kaiserin
die Länder.
5. Die Tugenden sind die Länder der
Gesellschaft.
6. Das Haus des Monarchen ist im Staat
P. Paris. in der
7. Die Erde ist ein Leall.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

cm
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
 inches
 1 2 3 4 5 6 7 8

		○ Gut		
		Masc.		fem
nom	der gute	der Mann	die gute	die Frau
gen	des guten	des Mannes	der guten	der
dat	dem guten	dem Mann(e)	der guten	der
acc	den guten	den Mann	die guten	die
		den guten		
n.	gutes	Lauf	gute	plu Mann Frau Lauf
g.	guten	Laufes	guten	Laufes
d.	guten	Laufes	guten	Laufes
a.	gutes	Lauf	gute	Laufes

78. Ihr Briefe mit Freunden
 mit Briefen der Frauen
 die Briefen die Freunden
 die Frauen

現在分詞, reisen+d
 travelling
 形容詞, 働かず, 休む

Exercise

Spiegel

1. Der güter ~~an~~ Wasser hat pflussen
Klein ~~an~~
2. Ein pflussen Kind ist ~~an~~ nicht
glücklich.
3. Der schön Frau gibt der armen
kalt der Kinder ~~an~~ warmen güter
Klein ~~an~~
4. Der kleinen Kopf der armen Kaufmann
-nd of ist nicht güter ~~an~~ Knaben.
5. Er gibt der pflussen Knaben pflussen
Lied.
6. Der schön
Der schön Gans der weißen Gans
ist im hohen Gebirge.
7. Der alten König ist nicht mehr Mann.
8. ~~an~~ Hier armen Leute haben kein
nicht

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Exempeln 8.

1. Der Herr Ihr Kaiser gibt Brot und
~~und~~ ~~etwa~~ ~~zu~~ Kleider an Ihre Arme.
2. Ihr ~~Herr~~ Laufmann ist weiser als
Ihr Graf und armer als Ihr König.
3. Ihr Tag ein Tag

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Kodak Color Control Patches

Red

Magenta

White

3/Color

Black

- Die Reifern, Ey weiße Aufs
1. Der Reifere (gilt) Leres und Kleider dem
Armenen
 2. Der Kaufmann ist reifer als der Graf
und ärmer als der Köhler.
 3. Die Sagen sind kürzer im dem Jungs,
und am kürzesten im H. D. Sagen.
 4. Wahrscheinlichkeit ist ~~am~~ die höchste Tugend.
 5. Der Holzknecht von dem ^{dem} Holzschinder
ist ein Grotz, aber die Jünglinge
sind ~~andere~~ süßlicher, und die Jünglinge
ist am süßlichsten von allen.
 6. Die Kopfblöcker Lärmen sind süßlicher
als die Blätter)
 7. Wir fassen der Güte, der Tugend und
der Weisheit.
 8. Der Galgen ist nicht immer ein
Weiser.

Die
am) aller süßste

Personal Pronoun

case

singular

plural

I 1 *if*

wir

2 *mir* (*mir*)

unser

3 *mir*

unser

4 *mir*

unser

1 *du*

ihre

2 *dir*

ihre

II 3 *dir*

unser

4 *dir*

unser

m.

b.

n.

plural

1 *no*

fin

no

fin

III 2 *fin*

ihre

fin

ihre

3 *ihre*

ihre

ihre

ihre

4 *ihre*

fin

no

fin

Kodak Color Control Patches

Red

Magenta

White

3/Color

Black

nin

T. K. K.
nin nin nin

Gebur Nin

Exercise 10.

1. Gibt es ein Kind ein Lief?
2. Ja, es gibt das Kind ein.
3. Was für Blumen in ihrer Gärten?
4. Es gibt meine roten Blumen.
5. Du bist meine Freundin, und es ist ein
(das ist meine) meine Freundin
das meine
mein
ein
6. Ihre ein Liebes ist es schön als,
at aber wir hat das schön ein Liebes.
7. Es ist ein Liebes, das wir hat.
Gebur

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Possessive Pronoun

(I)	mein	meine	mein	meine
	meines	meiner	meines	meiner
	meinem	meiner	meinem	meinem
	meinem	meine	mein	meine

普通、冠詞+₁ 後へ名詞+₂ 用₁。

(II)

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

210 200 190 180 170 160 150 140 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

©2022 THAL, VITP, Kyoto University
京都大学基礎物理学研究所 湯川記念館史料室

Demonstrative Pronoun

<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>
<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>
<i>(jolinpa)</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>
<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>	<i>jinpa</i>

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200

~~Num~~
~~Ar~~
(Numerals)

Exercise 14.

1. In ^W Garten find 63 P Läufern, in drei
langen Reihen; in der ersten Reihe
find 15 Läufern, in der zweiten (find) 21,
und in der dritten (find) 27.
2. ~~Min~~ Haus
- 3.
4. Ich habe zehn Pfund ~~das~~ Zucker und
zehn Ellen guten Tuchs.
gutes Tuch.
- 5.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Conjugation
Drobb



118.

ifr wart

Exercise 16.

1. Ich bin; ~~er~~ ~~sein~~; ~~we~~ ~~sein~~ ~~werden~~;
du ~~wart~~; ~~fin~~ ~~werden~~; ~~fin~~ ~~fällen~~;
du ~~fällst~~; ~~no~~ ~~sein~~.
2. ~~Leist~~ du? ~~Worm~~ ~~fin~~? ~~Wäim~~ ~~we~~?
~~Wartst~~ du? ~~Et~~ ~~fällst~~ du? ~~Et~~ ~~haben~~
~~fin~~? ~~Wep~~ ~~haben~~ ~~fin~~
3. ~~haben~~ ~~we~~; ~~fin~~ ~~we~~; ~~Et~~ ~~fällen~~ ~~fin~~;
~~werden~~ ~~fin~~; ~~fällen~~ ~~we~~. ~~wennst~~
4. ~~Ich~~ ~~we~~; ~~werden~~ ~~we~~; ~~wenn~~ ~~wart~~ ~~du~~;
~~haben~~ ~~fin~~; ~~fort~~ ~~were~~ ~~fin~~.
5. Ich ~~fällen~~ ~~Töfser~~, ~~und~~ ~~fin~~ ~~fassen~~ ~~Töf~~
~~no~~.
6. ~~Wir~~ ~~fassen~~ ~~nimm~~ ~~Töf~~, ~~aber~~ ~~we~~ ~~wen~~
~~Et~~ ~~haben~~ ~~und~~ ~~wenn~~ ~~du~~ ~~haben~~.
7. ~~Die~~ ~~güt~~ ~~und~~ ~~was~~. ~~we~~.
8. ~~Das~~ ~~Et~~ ~~Kind~~ ~~wen~~ ~~klein~~, ~~aber~~ ~~no~~
~~wen~~ ~~wenn~~ ~~größer~~.
9. ~~Ein~~ ~~we~~ ~~Mann~~ ~~fassen~~ ~~nimm~~ ~~Töf~~ ~~du~~
~~Et~~ ~~haben~~, ~~und~~ ~~we~~ ~~fassen~~ ~~nimm~~ ~~we~~.

Kodak Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
 inches 1 2 3 4 5 6 7 8

Compound Tense	English	Omsiya
I Future	will, shall + infinitive I shall go	Wambun + infinitive I sh naran gofuru
II Perfect	to have + past participle I have loved I have gone had	fobun or shu jin + past participle I sh falu gabirides I sh naru gogangun
III Future Perfect	I shall have loved I am loved	I sh wambun gabirides fobun
IV Passive	I am loved to be + p. p.	I sh wambun gabirides Wambun + p. p.

210 200 190 180 170 160 150 140 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

©2022 YHAL, YITP, Kyoto University
京都大学基礎物理学研究所 湯川記念館史料室

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

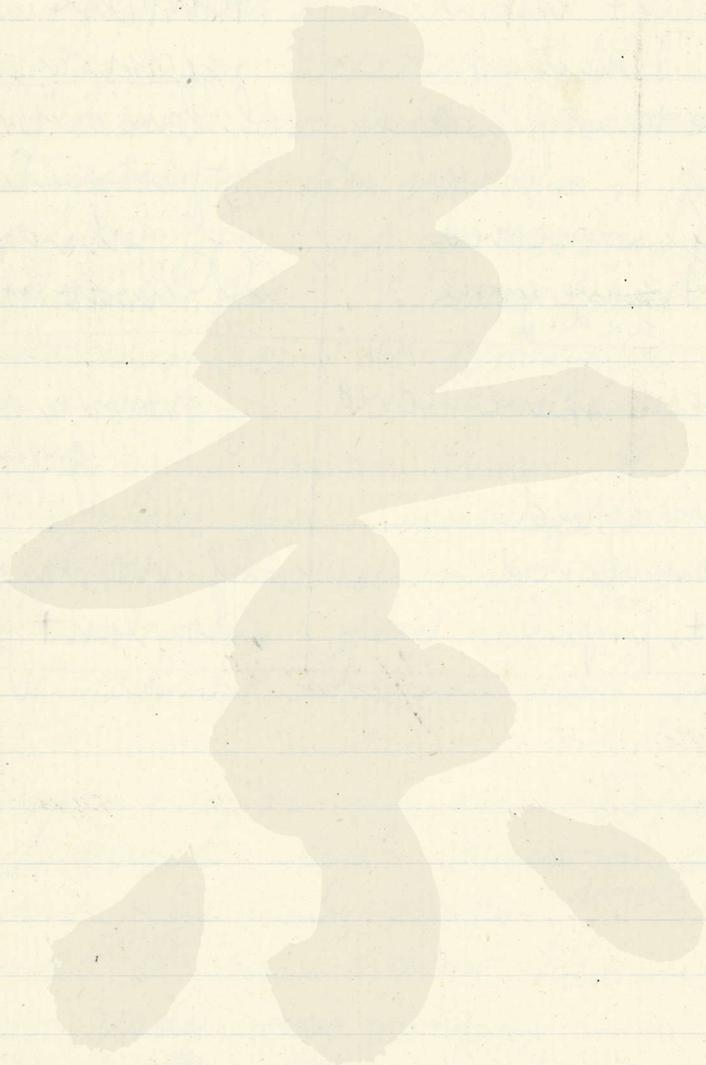
White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

inches
1 2 3 4 5 6 7 8
cm
1 2 3 4 5 6 7 8



*Am Anfangs
-zeit*

*Am
anfang.*

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200

Kommen zu mir

rufen dich

Exercise 26.

1. Die Fische fangen im neuen Meer an.
2. Die Kinder ~~die~~ kleinsten Wurfen an, und gingen aus.
zogen
3. Die Kommen geht unter, und der Mund naht heran, für mich kommen sie für mich rufen sie heraus.
4. Sie haben das B. Leinwand nicht eingefangen; wir kann ich es antworten?
da
5. ~~Der~~ Zustand für mich; dann die fesseln die Worte nicht deutlich aus.
zu *schreift*
6. Mir werden müde ab, oder wir werden dich nicht nehmen mit
7. Sie haben es vergessen, das Sie mir versprochen
8. Sie wissen mir aus, es als wir ich ist ihr erste
neugierig *manne*
9. Das alles wird im Gespräch, und zu brechen
10. Man hat die Knöpfe auf und man hat die die Fäden an!
11. Lohmbuch mit der Karte in der von Japan 1692.
12. Sie übersehen das Mädchen sehr gut.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

13. Goh mir das Lief wieder, und wiederhol die Auf-
gabe Langsam!

14. Die Engländer auf dem Meer und auf dem Land
ihren König.

15. Cromwell würde als Prinz Karlfolger an der
König.

16. Mir geben wenig verkauft und sind gekauf.

[Faint handwritten notes and scribbles]

Ergebnisse 90.

- 1: Man soll nie bei sich zurücklaufen.
- 2: Wenn du nicht jungfräulich bist, müßst du nicht arbeiten.
- 3: Er arbeitet fleißig, obgleich er so alt und schwach ist.
- 4: Nachdem wir länger in Berlin gewesen waren, ging er nach Paris.
- 5: Entweder das Kind ist ermüdet, oder es ist krank.
- 6: Der Abend ist so schön, daß ich nicht zu Hause bleiben kann.
- 7: Die Mutter schickte mir einen Brief, worin sie Kinder zusammenzufassen.
- 8: Lass sie von sich abwaschen, sag ^{ihm} mir was sie ihm geschrieben.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

kommenbar

ab	an	auf	aus	bei
da od dar	über	mit	unter (up)	zusammen (into)
fast	gegen	in	für	für
für	gegen	mit	unter	unter (down)
über	über	mit	unter	unter
unter od unter	gegen	zu	zusammen	zusammen (together)

be mit (mit) mit zu zusammen

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

(地質學)

(目的)

クローニスニ
金、銀鷲首ノ
印刷ニ御注意



東京
イーグル印ノートブックハ
紙質最モ優良ナルハ勿論永久紙質一定鷲
首濂込入ナレバ合本保存上頗ル美麗ナリ
鷲印ノートブック製造元

丹澤屋百貨店 電上四七三九

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

0 190 180 170 160 150 140 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200

Friends, I cannot
proudf y proud

world
Dabbie
vanity
虚栄
虚
虚
虚
虚

Kodak Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Israel Yangquill ; Dreamers of the Ghetto
The Master of the Name.

Friends, I can not preach to you, more than my horse yonder. Everything preaches. Call nothing common or profane; by God's presense all things are holy. See, there are the first stars! Is it not a glorious world; Enjoy it; only fools and Rabbis speak of the world as vanity and emptyness. But just as a lover sees even in the jewels of his beloved only her own beauty, so in stars and waters must be see only God.

For Firmud Talmud Rabbi 罪人 Life
Talmud empty empty

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

The Great Stone Face

This story is the most popular of Hawthorne's "twice-told-tales" and is considered worthy of being included among "The World's Greatest Short Stories." It is a story of a grand natural phenomenon in the White Mountains of New Hampshire. In connection with this work of nature, there is a very old prophesy, that some native of that valley is "destined to become the greatest and noblest personage of its time," and that his "countenance in manhood should bear ^{an} exact resemblance to the Great Stone Face." Mr. Gathergold, who had become an exceedingly rich merchant; Blood and Thunder ^{an} illustrious general; Old-Stony-Phiz, an eloquent orator and great statesman; and inspired poet, whose sweet music seemed almost heavenly; each of these ^{er} was welcomed and heralded as the man of prophesy, but was

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

found lacking in some respect. Mean while
a simple child, who continued to live a
humble life under the vision and
inspiration of the Face had been taught
much by the Face. He had been living
of good deeds and holy life and
had become a great creature of the
words of life; and he himself turned
out to be the one who was the very
likeness of the great Stone Face.

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

210 200 190 180 170 160 150 140 130 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0

©2022 YHAL, YITP, Kyoto University
京都大学基礎物理学研究所 湯川記念館史料室

inches
cm
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Kodak Color Control Patches

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak

